

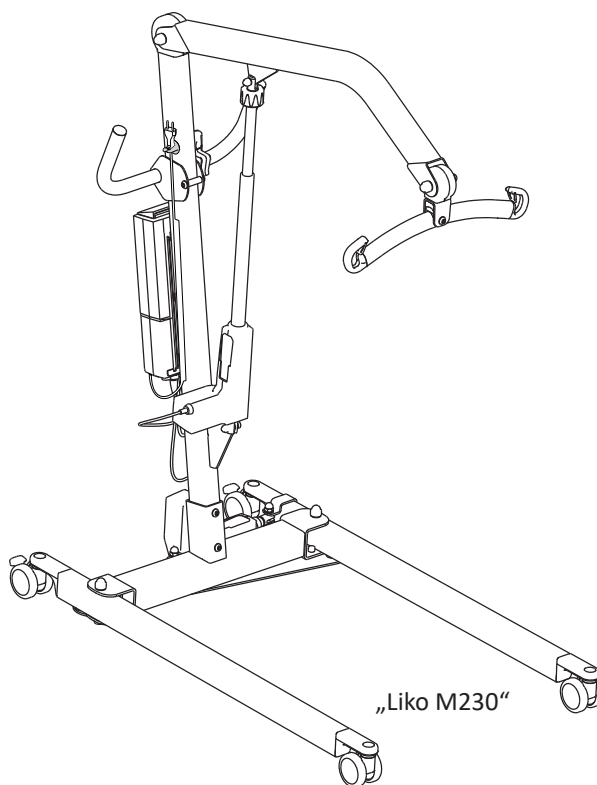
„Liko™ M220“ / „Liko™ M230“

Mobilieji keltuvai

Instrukcijų vadovas



„Liko M220“ Gam. Nr. 2050010
„Liko M230“ Gam. Nr. 2050015



Gaminio aprašymas

„Liko M220“ ir „Liko M230“ – lengvai naudojami mobilieji keltuvai, pirmiausia skirti naudojimui slaugos namuose. Abu modeliai yra puikios pagalbinės priemonės kasdieniam suaugusiųjų ir vaikų perkėlimui, pavyzdžiui, į vežimėlį arba iš jo, nuo arba ant tualetu, grindų.

Modeliai skiriasi reguliuojamu pagrindo pločiu; abiejuose keltuovuose yra elektrinis kėlimo mechanizmas. „Liko M230“ mobilusis keltuvas turi elektrinį pagrindą, o „Liko M220“ mobilusis keltuvas – rankinį pagrindą kojų atidarymui ir uždarymui.

„Liko“ keltuvo tinkamam veikimui ir saugumui užtikrinti labai svarbu individualiai pritvirtinti diržą ir kitus priedus.

Šiame dokumente perkeliamas asmuo vadinamas pacientu, o pacientui padedantis asmuo vadinamas slaugytoju.

SVARBU!























Keliant ir perkeliant pacientą, visada yra tam tikra rizika. Prieš naudodami perskaitykite pacientų keltuvo ir kėlimo priedų instrukcijų vadovą. Prieš naudojant svarbu visiškai suprasti instrukcijų vadovo turinį. Įrangą turėtų naudoti tik parengti darbuotojai. Patikrinkite, ar kėlimo priedai yra tinkami naudojamam keltuvui. Naudodamiesi jais būkite atsargūs ir dėmesingi. Kaip slaugytojai, jūs visada esate atsakingi už paciento saugą. Būtina žinoti, ar pacientas atlaikys perkėlimą. Jei kas nors neaišku, kreipkitės į gamintoją ar tiekėją.

Turinys

Simbolių aprašymas	3
Saugumo nurodymai	4
Apibrėžimai	5
Techniniai duomenys.....	5
Matmenys.....	6
EMC lentelė	6
Montavimas.....	9
Veikimas	11
Baterijų įkrovimas	13
Maksimali apkrova	14
Rekomenduojami kėlimo priedai.....	14
Sutrikimų šalinimas	16
Perdirbimo instrukcijos.....	17
Valymas ir dezinfekavimas	18
Patikra ir techninė priežiūra	20

Simbolių aprašymas

Šiuos simbolius rasite dokumente ir (arba) ant paties gaminio.

Simbolis	Aprašymas
	Skirtas naudoti tik patalpoje.
	Gaminys turi papildomą apsaugą nuo elektros šoko (izoliavimo klasė II).
	B tipo apsaugos nuo elektros šoko lygis.
	Ispėjimas. Šiuo atveju reikalingas ypatingas atsargumas ir dėmesys.
	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijų vadovą.
	CE ženklas.
IP N ₁ N ₂	Apsaugos lygis nuo: kietųjų objektų patekimo (N1) ir vandens patekimo (N2).
	Oficialus gamintojas.
	Pagaminimo data
	Dėmesio! Prieš naudodami, perskaitykite instrukcijas.
	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijų vadovą.
	Baterija.
	Visos šio gaminio baterijos turi būti perdirbamos atskirai. - Pb po simboliu rodo, kad baterijų sudėtyje yra švino - Juoda linija po simboliu rodo, kad gaminys rinkai pristatytas po 2005 m.
	Kanados ir JAV UL pripažinto komponento žymėjimas.
	EFUP, aplinkai nekenksmingo naudojimo laikotarpis (metais).
	Aplinkai nekenksmingą gaminį galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.
	Australijos saugumo / EMC.
	PSE žymėjimas (Japonija).
	Gaminio identifikatorius.
	Serijos numeris.
	Medicinos prietaisas.
	Perdirbamas.
	Elektrinės medicinos įrangos sauga ir esminės eksploatacinės savybės.
	Gaminio atitiktis įrodymas pagal Šiaurės Amerikos standartus.
	Nejonizuojančioji elektromagnetinė spinduliuotė.
	Nenutrūkstamo veikimo darbo ciklas. Maksimalus aktyvaus veikimo laikas X % bet kurio laiko vieneto, po kurio eina išjungimo laikas, Y %. Aktyvioji veikimo trukmė neturi viršyti nurodyto laiko minutėmis T.
	GS1 duomenų matricos brūkšniniame kode gali būti pateikiama toliau nurodyta informacija. (01) Visuotinis prekės numeris (11) Gamybos data (21) Serijos numeris

Saugos nurodymai

Paskirtis

Šis gaminys nėra skirtas naudoti vien pacientui. Keliant ir perkeliant pacientą visada turi dalyvauti bent vienas padėjėjas. Šis gaminys naudojamas kaip priemonė kėlimui atlikti, bet nesiliečiant su pacientu; todėl šiame vadove nenagrinėjamos įvairios paciento sąlygos. Dėl papildomos informacijos ir patarimų kreipkitės į savo „Hill-Rom“ atstovą.

⚠ Mobilųjį keltuvą taisyklingai naudoti ne visada įmanoma tam tikroje aplinkoje ar esant kai kurioms sąlygoms, įskaitant: Slenksčiai, nelygūs grindų paviršiai, įvairios kliūtys ir itin stori kilimai. Dėl šios aplinkos ir sąlygų mobiliojo keltuvui ratai gali nesukti taip, kaip numatyta, galimas mobiliojo keltuvo disbalansas ir padidėjęs slaugytojo krūvis. **Jei nesate tikri, ar jūsų slaugos aplinka atitinka mobiliojo keltuvo naudojimo reikalavimus, kreipkitės į „Hill-Rom“ atstovą dėl tolimesnės pagalbos ir patarimo.**

Naudokite rankenas, norėdami manevruoti keltuvu. Manevruodami nesinaudokite keltuvo svirtimi ar tiesiogiai keltuvo stiebu, nes gali kilti pakrypimo pavojus.

⚠ Nesubalansuotas kėlimas sukelia iškritimo riziką ir gali pažeisti keltuvo įrangą!

⚠ Keliant jokiu būdu negalima palikti paciento be priežiūros!

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad:

- keltuvus buvo sumontuotas laikantis montavimo nurodymų;
- kėlimo priedai tvirtai pritvirtinti prie keltuvo;
- baterijos buvo kraunamos ne mažiau kaip 6 valandas;
- perskaitėte keltuvo ir kėlimo priedų instrukcijas;
- keltuvą naudojantis personalas informuotas apie tinkamą keltuvo eksploatavimą ir naudojimą.

Prieš keldami visada įsitikinkite, kad:

- kėlimo priedai nepažeisti;
- kėlimo priedas tinkamai pritvirtintas prie keltuvo;
- kėlimo priedas kabo vertikaliai ir gali laisvai judėti;
- keltuvo priedas buvo tinkamai parinktas pagal tipą, dydį, medžiagą ir konstrukciją, atsižvelgiant į paciento poreikius;
- siekiant išvengti sužalojimų, kėlimo priedas tinkamai ir saugiai pritaikytas pacientui;
- diržo laikiklio užraktai yra nesugadinti. Trūkstantus arba pažeistus užraktus visada reikia pakeisti;
- diržo dirželių kilpos tinkamai pritvirtintos prie diržo laikiklio kablių, kai diržo dirželiai yra ištempti, bet prieš pakeliant pacientą nuo paviršiaus.



⚠ Šį gaminį draudžiama modifikuoti.

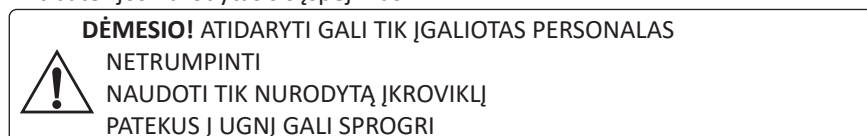
⚠ Šio gaminio nederėtų naudoti šalia kitų įrenginių, nes gali pasireikšti veikimo sutrikimai. Jei šalia kito įrenginio naudoti būtina, stebėkite ir patikrinkite, ar tas kitas įrenginys veikia įprastai.

Elektromagnetiniai trikdžiai gali daryti poveikį gaminio funkcijai. Modifikavimas naudojant neoriginalias atsargines dalis (laidus ir pan.) gali turėti poveikį gaminio elektromagnetiniam suderinamumui. Ypač dėmesį reikia atkreipti tada, kai naudojami stiprūs galimų trikdžių šaltiniai, kaip antai diatermija ir pan., todėl nedėkite diatermijos laidų ant keltuvo ar šalia jo.

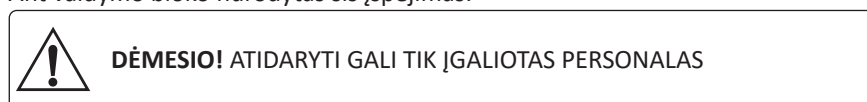
Jei turite klausimų, kreipkitės į atsakingą pagalbinio prietaiso specialistą arba tiekėją.

Gaminio negalima naudoti aplinkoje, kurioje gali susidaryti degių mišinių, pvz., kur laikomos degios medžiagos.

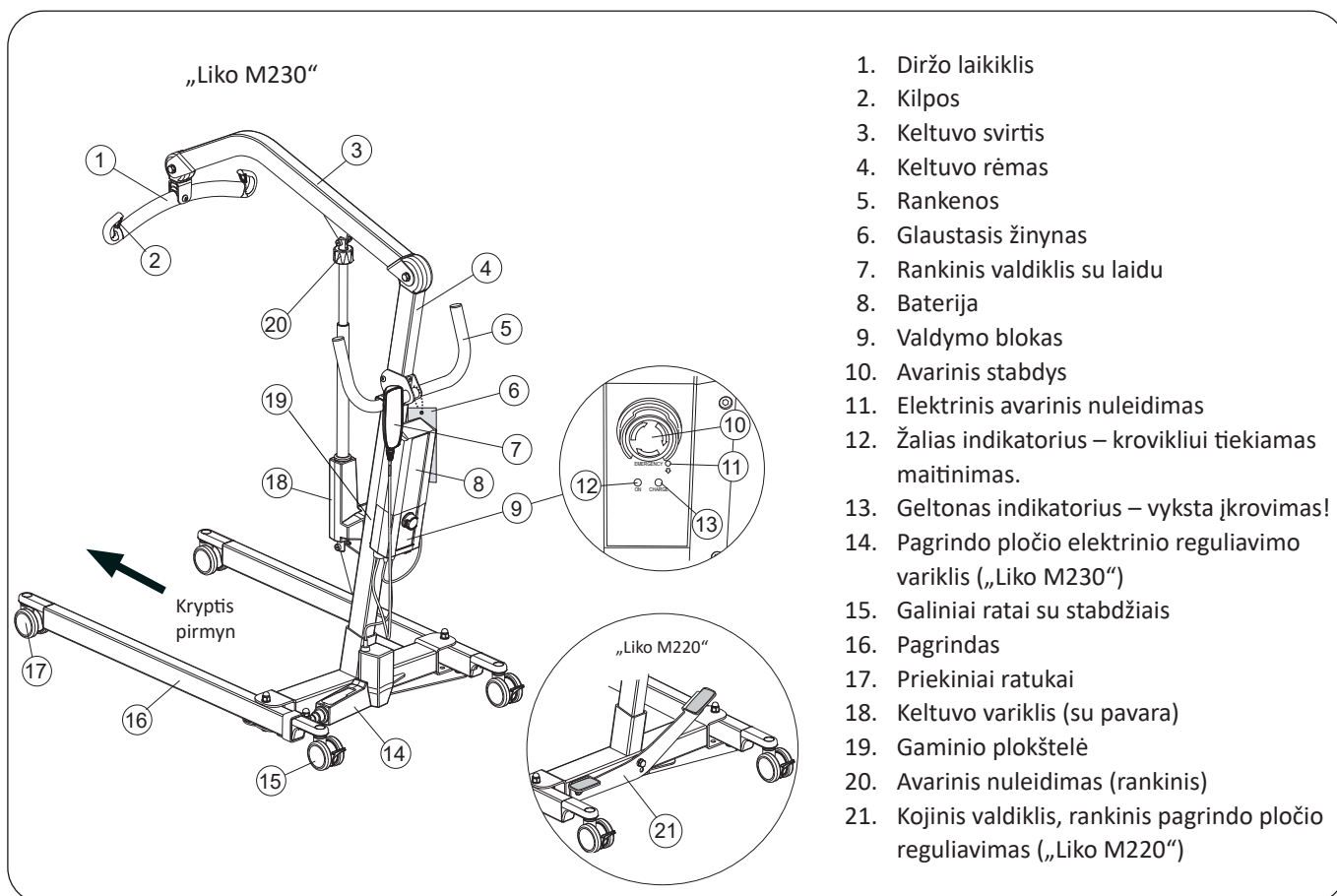
Ant baterijos nurodytas šis įspėjimas:



Ant valdymo bloko nurodytas šis įspėjimas:






Apibrėžimai

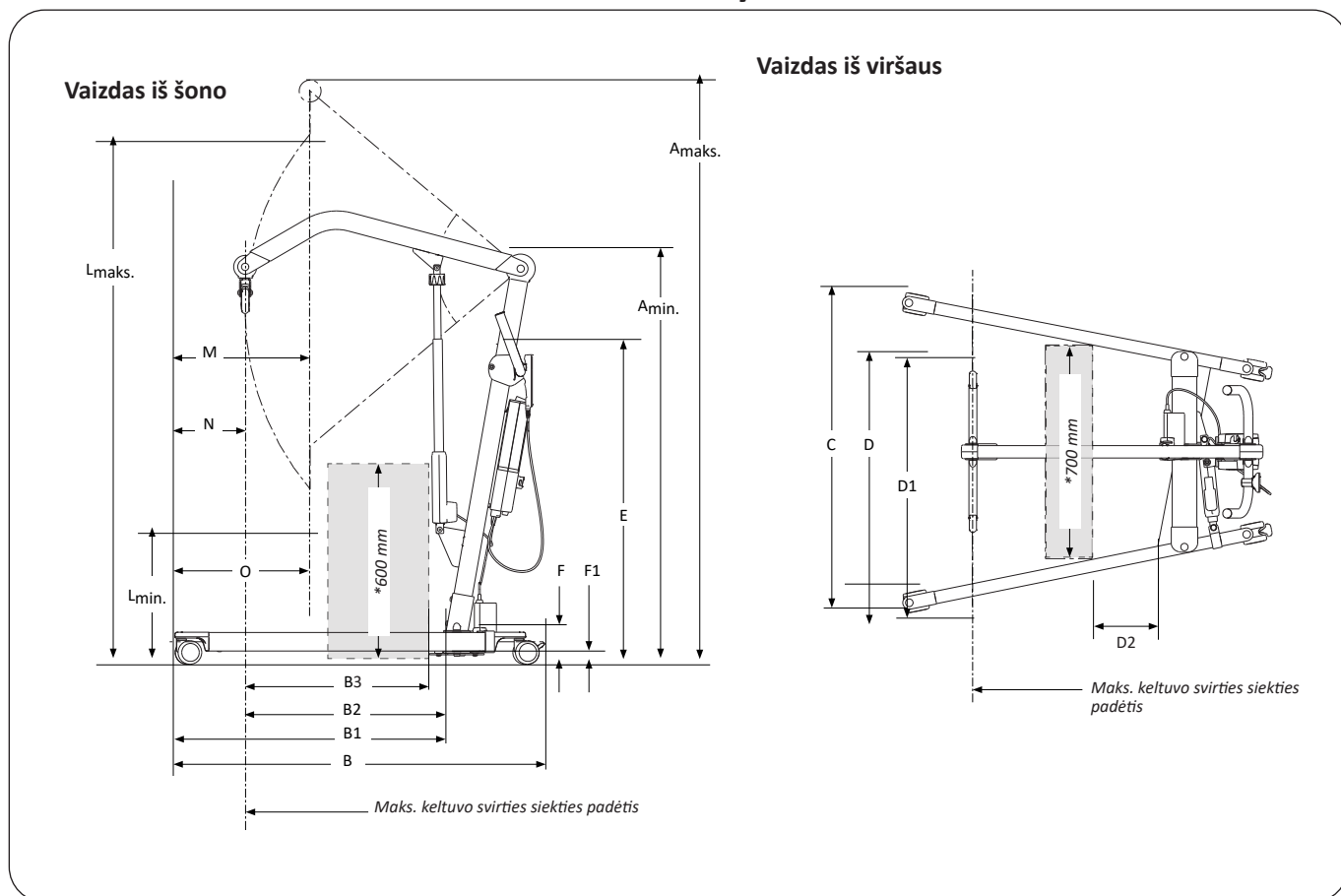


1. Diržo laikiklis
2. Kilpos
3. Keltuvo svirtis
4. Keltuvo rėmas
5. Rankenos
6. Glaustasis žinynas
7. Rankinis valdiklis su laidu
8. Baterija
9. Valdymo blokas
10. Avarinis stabdys
11. Elektrinis avarinis nuleidimas
12. Žalias indikatorius – krovikliui tiekiamas maitinimas.
13. Geltonas indikatorius – vyksta įkrovimas!
14. Pagrindo pločio elektrinio reguliavimo variklis („Liko M230“)
15. Galiniai ratai su stabdžiais
16. Pagrindas
17. Priekiniai ratukai
18. Keltuvo variklis (su pavara)
19. Gaminio plokštelė
20. Avarinis nuleidimas (rankinis)
21. Kojinis valdiklis, rankinis pagrindo pločio reguliavimas („Liko M220“)

Techniniai duomenys

Didžiausia apkrova:	182 kg	Pertraukiamas elektros tiekimas:	Optimalus intervalas 10/90, aktyvusis veikimas maks. 2 min. Tik 10 % tam tikro laiko tarpą gali būti aktyvus, tačiau ne daugiau kaip 2 min.
Medžiaga:	plienas	Baterija:	Naudojami serijose: 2 x 12 V 2,9 Ah švino gelinės baterijos su reguliavimo vožtuvais. Naujas baterijas tiekia tiekėjas.
Svoris:	Bendras: („Liko M220“) 40 kg („Liko M230“) 40 kg Sunkiausia išimama dalis: („Liko M220“) 21 kg („Liko M230“) 21 kg	Baterijų kroviklis:	Integruotas, 100–240 V AC, 50–60 Hz, maks. 400 mA.
Ratukai:	Priekyje: 75 mm dvigubi ratukai Gale: 75 mm dvigubi ratukai su stabdžiais	Keltuvo variklis:	24 V DC, nuolatinis magnetinis variklis su mechaniniu apsauginiu mechanizmu.
Sukimo skersmuo:	1315 mm	Variklis pagrindo pločiui reguliuoti:	24 V DC, nuolatinis magnetinis variklis.
Avarinio nuleidimo įtaisas:	mechaninis ir elektrinis	Darbinė aplinka:	Temperatūra: +10 iki +40 °C be sumažėjusio našumo. Drėgnis: nuo 10 % iki 95 % be kondensavimo, nesumažėjant našumui. Atmosferinis slėgis: 700–1060 hPa be sumažėjusio našumo.
Keltuvo intervalas:	1155 mm		
Kėlimo greitis (be apkrovos):	18 mm/s		
Garso lygis:	42 dB(A)		
Apsaugos klasė:	IP X4		
Valdiklių veikiamoji jėga:	Rankinio valdiklio mygtukai: 4N	 Įtaisas skirtas naudoti patalpose.	
Elektriniai duomenys:	24 V	 B tipo, pagal apsaugos nuo elektros šoko klasę.	
		 II klasės įranga.	

Matmenys



Matmenų lentelė

(mm)

A maks.	A min.	B	B1	B2*	B3	C		D		D1	*D2	E	F	F1	L maks.	L min.	M	N	O
						maks.	min.	maks.	min.										
1900	1335	1215	890	645	615	1030	670	935	565	855	280	1070	105	25	1725	570	470	250	460

(col.)

A maks.	A min.	B	B1	B2*	B3	C		D		D1	*D2	E	F	F1	L maks.	L min.	M	N	O
						maks.	min.	maks.	min.										
74,8	52,6	47,8	35,0	25,4	24,2	40,6	26,4	36,8	22,2	33,7	11,0	42,1	4,1	1,0	67,9	22,4	18,5	9,8	18,1

Pastaba. Perėję prie kitų kėlimo priedų, patikrinkite, ar keltuvas vis dar pasiekia reikiamą kėlimo aukštį.

* Etaloninis matmuo pagal standartą EN ISO 10535:2006.

EMC lentelė

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinė spinduliuotė

Mobilusis keltuvas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba mobiliojo keltuvo naudotojas turėtų užtikrinti, kad jie būtų naudojami tokioje aplinkoje. „Esminės eksploatacinės savybės pagal gamintoją: keltuvas neturi netyčia pajudėti esant trikdžiams.“

Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka - gairės
RD spinduliuotė CISPR 11	Grupė 1	Mobilusis keltuvas naudoja RD energiją tik savo vidinei funkcijai. Todėl RD spinduliuotė yra labai maža ir netrikdys netoliese esančios elektroninės įrangos.
RD spinduliuotė CISPR 11	Klasė B	Mobilųjį keltuvaž galima naudoti visose įstaigose, įskaitant vietines įstaigas, ir įmonėse, tiesiogiai prijungtose prie viešojo žemosios įtampos maitinimo tinklo, tiekiančių buitiniams tikslams naudojamus pastatus.
Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2	Atitinka	
Įtampos svyravimai / mirgėjimo spinduliuotė IEC 61000-3-3	Atitinka	

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas

Mobilusis keltuvas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Mobiliojo keltuvo klientas arba naudotojas turėtų užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.

„Esminės eksploatacinės savybės pagal gamintoją: mobilusis keltuvas neturi netyčia pajudėti esant trikdžiams.“


Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - gairės
Elektrostatinės iškvos (ESD) IEC 61000-4-2	+ / - 8 kV kontaktinės iškvos + / - 15 kV iškvos ore	+ / - 8 kV kontaktinės iškvos + / - 15 kV iškvos ore	Grindys turėtų būti medienos, betono ar keraminių plytelių. Jei grindys yra padengtos sintetinė medžiaga, santykinis drėgnis turėtų būti ne mažesnis kaip 30 %.
Elektrinis spartusis pereinamasis vyksmas / impulsų vora IEC 61000-4-4	+ / - 2 kV elektros laidams + / - 1 kV jėjimo / išėjimo laidams	+ / - 2 kV elektros laidams + / - 1 kV jėjimo / išėjimo laidams	Elektros tinklo kokybė turi būti tinkama tipinei komercinei aplinkai ar ligoninėms.
Viršįtampiai IEC 61000-4-5	+ / - 1 kV tarp laidų	+ / - 1 kV tarp laidų	Elektros tinklo kokybė turi būti tinkama tipinei komercinei aplinkai ar ligoninėms.
Įtampos kritimas, trumpi jėjimo elektros laidų pertrūkiai ir įtampos svyravimai IEC 61000-4-11	0 % UT 0,5 ciklo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0% UT; 1 ciklo, esant 0°C 70 % UT 25 / 30 esant 0° 0% UT; 250 / 300 Išbandyta esant 100 V, 60 Hz ir 230 V, 50 Hz dažniui	0 % UT 0,5 ciklo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0 % UT; 1 ciklo, esant 0°C 70 % UT 25 / 30 esant 0° 0 % UT; 250 / 300 Išbandyta esant 100 V, 60 Hz ir 230 V, 50 Hz dažniui	Elektros tinklo kokybė turi būti tinkama tipinei komercinei aplinkai ar ligoninėms. Jei (įrangos ar sistemos) naudotojas nori tęsti darbą po maitinimo tinklo pertrūkių, rekomenduojama (įrangą ar sistemą) prijungti prie nepatraukiamo maitinimo šaltinio arba baterijos.
Maitinimo įtampos dažnio (50 / 60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Maitinimo įtampos dažnio magnetiniai laukai turi būti tinkami tipinei komercinei aplinkai ar ligoninėms

PASTABA: UT yra kintamosios srovės maitinimo įtampa, prieš taikant bandymo lygį.

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas

Mobilusis keltuvas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Mobiliojo keltuvo klientas arba naudotojas turėtų užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.

„Esminės eksploatacinės savybės pagal gamintoją: keltuvas neturi netyčia pajudėti esant trikdžiams.“

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - gairės
<p>Perduodami RD IEC 61000-4-6</p> <p>Spinduliuojami RD IEC 61000-4-3</p>	<p>6 Vrms nuo 150 kHz iki 80 MHz</p> <p>10 V/m nuo 80MHz iki 2,7GHz</p>	<p>6 Vrms</p> <p>10 V/m</p>	<p>Kilnojamoji ir mobilioji RD komunikacinė įranga, įskaitant ir laidus, neturėtų būti naudojama šalia jokių mobiliųjų keltuvų dalių, mažesniu atstumu nei rekomenduojamu apsauginiu tarpu, apskaičiuotu pagal lygtį, taikomą siųstuvo dažniui.</p> <p>Rekomenduojamas apsauginis tarpas</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ <p>$d = 1,2\sqrt{P}$ Nuo 80 MHz iki 800 MHz</p> <p>$d = 0,7\sqrt{P}$ Nuo 800 MHz iki 2,7 GHz</p> <p>kur „P“ yra maksimali siųstuvo išėjimo srovė vatais (W) pagal siųstuvo gamintoją, o „d“ yra rekomenduojamas apsauginis tarpas metrais (m).</p> <p>RD siųstuvų lauko stipriai nustatomi pagal vietos ^a elektromagnetinių trukdžių įvertinimą, kuris turėtų būti mažesnis nei kiekvieno dažnių diapazono ^b nustatytą atitikties lygį.</p> <p>Šiuo simboliu pažymėtų prietaisų apylinkėse gali atsirasti trukdžių.</p> 

PASTABA 1: esant 80 MHz ir 800 Mhz dažniui, taikomas didesnis dažnių diapazonas.

PASTABA 2: šios gairės gali būti netaikomos visais atvejais. Elektromagnetinių trukdžių sklidimas priklauso nuo absorbcijos ir pastato atspindžių, daiktų ir žmonių.

^a Negalima teoriškai iš anksto tiksliai nustatyti siųstuvų, tokių kaip radijo bazinės stotys (korinės / bevielės) ir sausumos judriosios radijo stotys, mėgėjų radijo stotys, AM ir FM radijo transliacijos ir TELEVIZIJOS transliacijos, lauko stiprių. Norint gauti išsamią informaciją apie siųstuvų elektromagnetinę aplinką, reikia atlikti vietos elektromagnetinių trukdžių įvertinimą. Jei išmatuotas vietos lauko stipris, kuriame yra naudojamas mobilusis keltuvas, viršija nurodytą RD atitikties lygį, tuomet reikia stebėti ir tikrinti mobilųjį keltuvą, ar normaliai veikia. Nustačius neįprastas aplinkybes, reikia imtis tolesnių veiksmų, tokių kaip iš naujo pastatyti ar perstatyti mobilųjį keltuvą.

^b Kai dažnių diapazonas yra nuo 150 kHz iki 80 MHz - lauko stipris turėtų būti mažesnis nei 10 V/m.

Rekomenduojamas apsauginis tarpas tarp kilnojamosios ir mobiliosios RD komunikacijos įrangos ir mobiliojo keltuvo

Mobilusis keltuvas yra skirtas dirbti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje vyksta kontroliuojami RD trukdžiai. Kaip nurodyta žemiau, klientas ar mobiliojo keltuvo naudotojas gali išvengti elektromagnetinių trukdžių, išlaikydamas minimalų tarpą tarp kilnojamosios ir mobiliosios RD komunikacijos įrangos (siųstuvų) ir mobiliojo keltuvo, priklausomai nuo ryšio prietaiso maksimalios išėjimo galios.

Maksimali nominalioji siųstuvo išėjimo galia W	Siųstuvo dažniui tinkamas apsauginis tarpas m		
	nuo 150 kHz iki 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	nuo 80 MHz iki 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	nuo 800 MHz iki 2,7 GHz $d = 0,7\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Siųstuvams, kurių maksimali išėjimo galia aukščiau neišvardyta, rekomenduojamas apsauginis tarpas „d“ metrais (m) gali būti apskaičiuotas naudojant konkrečiam siųstuvo dažniui nurodytą lygtinį, kur „P“ reiškia maksimalią nominaliąją siųstuvo išėjimo galią vatais (W), atitinkančią siųstuvo gamintojo duomenis.

Pastaba 1. Esant 80 MHz ir 800 MHz dažniui, taikomas didesnis dažnių diapazonas apsauginiam tarpui.

Pastaba 2. Šios gairės gali būti netaikomos visais atvejais. Elektromagnetinių trukdžių sklidimas priklauso nuo absorbcijos ir pastato atspindžių, daiktų ir žmonių.

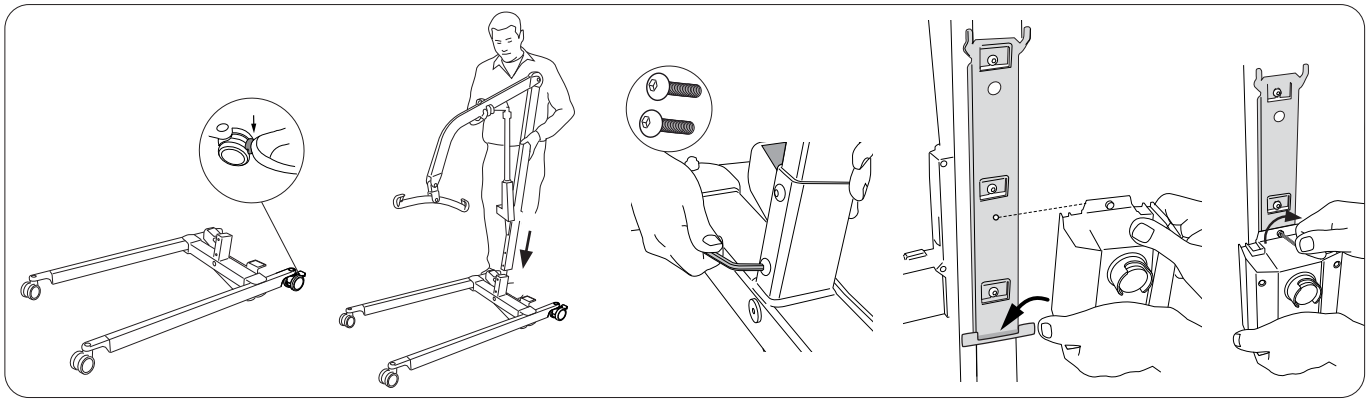
Montavimas

Nuimkite du apsauginius transportavimo dirželius, nuo diržo laikiklio ir nuo keltuvo stiebo.

Prieš montuodami įsitinkite, kad yra šios dalys:

- keltuvo stiebas su keltuvo svirtimi ir diržo laikiklis su užraktais, keltuvo variklis (su pavara);
- rankena;
- pagrindas su elektrinio (M230) arba rankinio (M220) reguliavimo funkcija;
- valdymo blokas, kroviklio laidas, rankinis valdiklis su laidu;
- instrukcijos ir greitos orientacinės gairės, kaip naudotis grandine;
- 4 varžtai M10x25,
1 varžtas M5,
2 varžtai M10x16,
1 tūtelė (M10);
1 veržliaraktis 3 mm,
2 veržliarakčiai 6 mm.

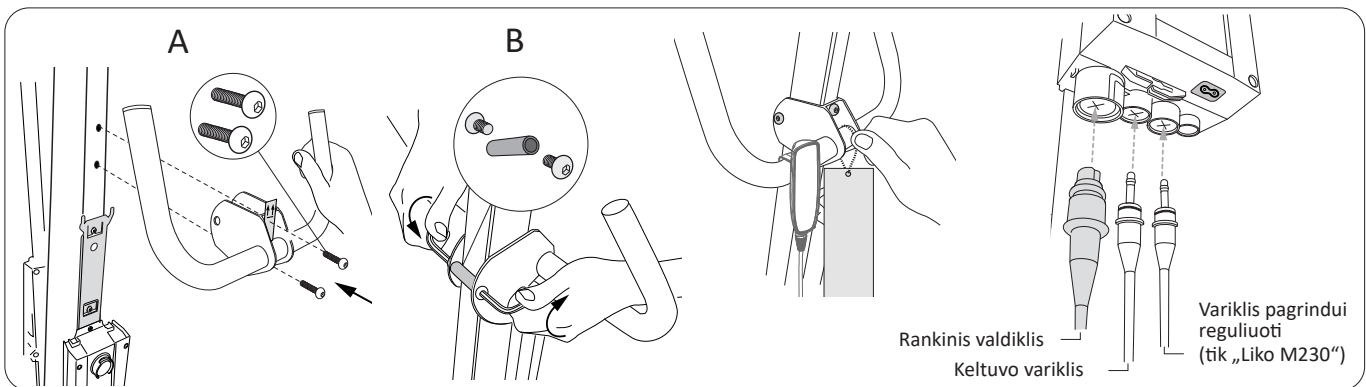




1. Padėkite pagrindą ant grindų, kad ratai liestųsi su grindimis. Užfiksukite abu galinius ratus. Įstatykite keltuvo rėmą į pagrindo apatinę dalį.

2. Pritvirtinkite keltuvo stiebą, naudodami du pridėtus M10x25 varžtus ir 6 mm pridėtą veržliaraktį. Įsitinkinkite, kad varžtai būtų priveržti.

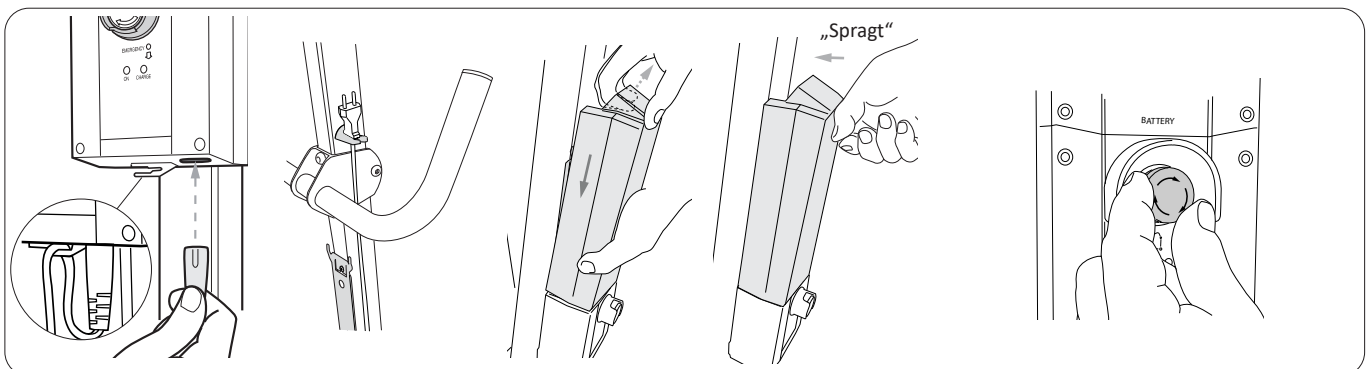
3. Padėkite valdymo bloką į keltuvo rėmo laikiklį. Valdymo bloką užfiksukite naudodamiesi M5 varžtu ir „Allen“ 3 mm raktu. Neužveržkite varžto.



4. Ant keltuvo stiebo sumontuokite rankenas:
A: Pritvirtinkite keltuvo stiebą dviem M10x25 varžtais ir 6 mm „Allen“ veržliaraktiu (pašalinkite plokštelę),
B: įstatykite tūtelę (M10) į priekinį rankenų tvirtinimą, naudokite du M10x16 ir du 6 mm „Allen“ veržliaraktius. Įsitinkinkite, kad visų keturių rankenų varžtai yra priveržti!

5. Užkabinkite glaustą žinyną (pasinaudokite pridėta grandinėle) ir rankinį valdiklį prie rankenų.

6. Prijunkite kabelius prie valdymo bloko, žr. iliustraciją. Įsitinkinkite, kad kištukai įkišti iki galo.



7. Įjunkite kroviklio laidą į krovimo lizdą po valdymo bloku. Įsitinkinkite, kad kištukai įkišti iki galo. Prijunkite laidą, žr. iliustraciją.

8. Prijunkite bateriją ir pritvirtinkite ją prie valdymo bloko laikiklio. Tinkamai sumontavus bateriją, pasigirsta spragtelėjimo garsas.

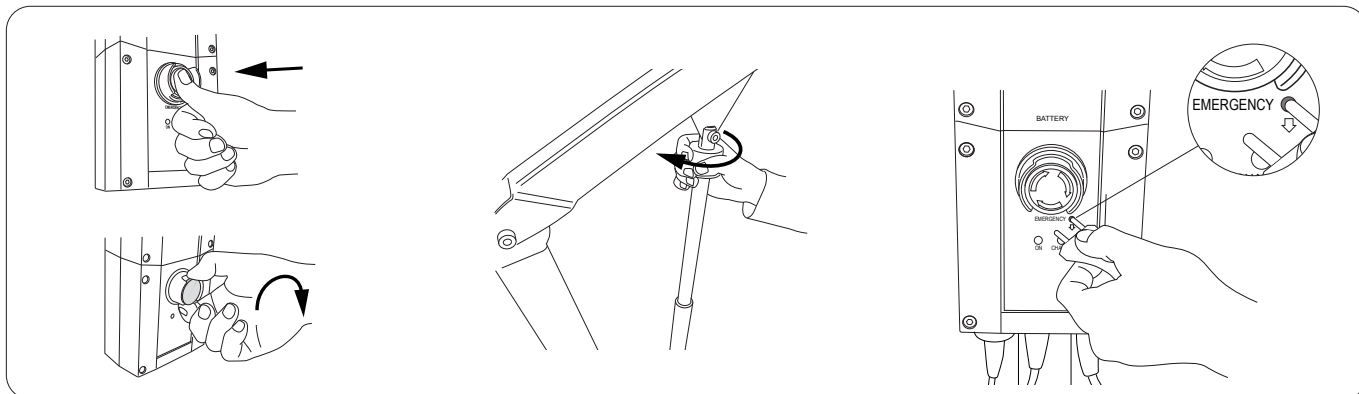
9. Atstatyti avarinį stabdį sukant mygtuką laikrodžio rodyklės kryptimi. Įkraukite bateriją, žr. „Baterijos įkrovimas“ 13 psl.

Sumontavę ir įkrovę įsitinkinkite, kad:

- baterija pilnai įkrauta
- keltuvo svirties judesiai atitinka rankinio valdymo pultelio mygtukus
- pagrindo pločio reguliavimas veikia;
- avarinis nuleidimas (mechaninis ir elektrinis) veikia tinkamai
- galinių ratukų stabdžiai veikia tinkamai.

Veikimas

⚠ Nešiojama RD ryšių įranga (įskaitant išorinius įtaisus, pavyzdžiui, antenos kabelius ir išorines antenas) turi būti naudojama ne arčiau nei 30 cm (12 col.) iki bet kokios keltuvo dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Priešingu atveju gali suprastėti įrangos veikimo savybės.



Norėdami aktyvuoti avarinį stabdį:

Paspauskite raudoną avarinio stabdymo mygtuką valdymo bloke.

Norėdami atstatyti avarinį stabdį:

Pasukite mygtuką pagal laikrodžio rodyklę.

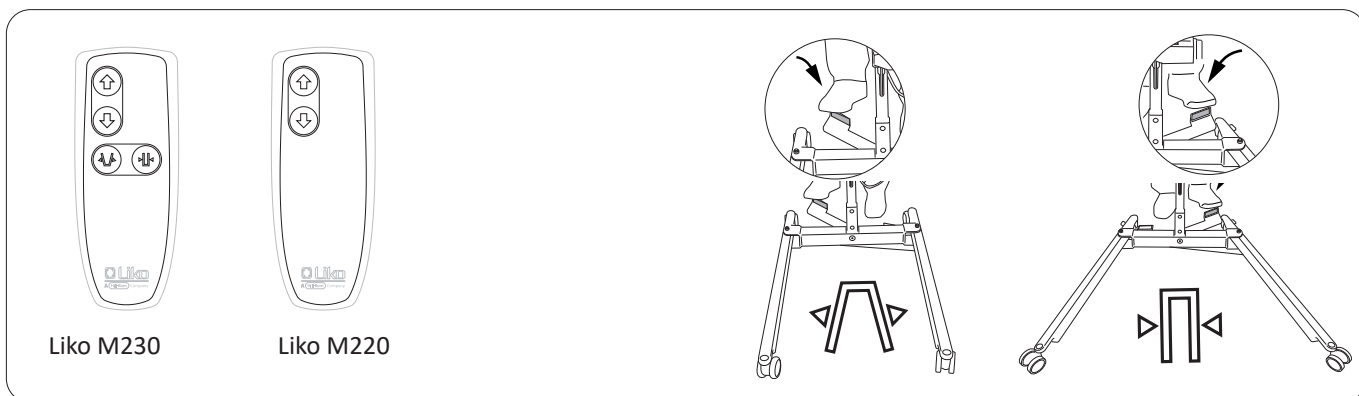
Mechaninis avarinis nuleidimas

Sukite avarinio nuleidimo valdiklį pagal laikrodžio rodyklę. Sukite tol, kol keliamas pacientas atsidurs ant tvirto paviršiaus ir bus galima atkabinti diržo dirželių kilpas.

Elektrinis avarinis nuleidimas

Į ant valdymo bloko esančią angą (pažymėtą „Avarija“) įkiškite siaurą daiktą.

⚠ Naudojamu daiktu turi būti įmanoma paspausti, bet jis privalo būti neaštrus, kad nesugadintumėte valdymo bloko!



Liko M230

Liko M220

Rankinis valdiklis

Kėlimas yra valdomas rankinio valdiklio mygtukais. Rodyklių rodoma kryptis orientuojama pagal rankinio valdiklio padėtį – jis turi būti laikomas taip, kaip parodyta paveiksle. Norėdami pakelti ar nuleisti keltuvo svirtį, paspauskite ↑ arba ↓.

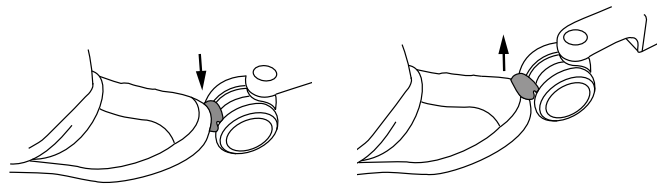
Kėlimas sustabdomas iš karto, kai tik atleidžiamas mygtukas.

Elektriniu būdu reguliuodami pagrindo plotį („Liko M230“),

spauskite ↕ arba ⇄.

Rankinis pagrindo reguliavimas („Liko M220“)

Norėdami nustatyti pagrindo plotį, spauskite pakeltą pedalą.



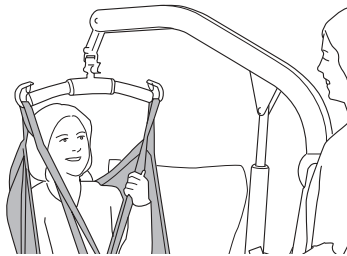
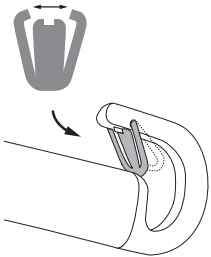
⚠ Jokiu būdu negalima judinti keltuvo patraukiant pavaros rankeną!

Ratukų fiksavimas

Galinius ratukus galima užfiksuoti, kad būtų išvengta sukimosi ir posūkių. Ratų užrakinimas / atrakinimas atliekamas pėda.

PASTABA. Kėlimo metu ratukai turi būti nefiksuoti, kad keltuvas galima būtų perkelti į paciento svorio centrą. Tačiau ratai turi būti užrakinėti, jei kyla pavojus, kad keltuvas gali pasvirti į pacientą, pavyzdžiui, keliant nuo grindų.

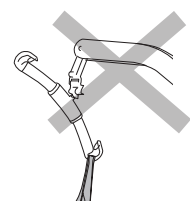
⚠ Užfiksuoti ratukai keliant gali padidinti pasvirimo riziką.



1 pav.



2 pav.



3 pav.

Apsauginių užraktų tvirtinimas

Pritvirtinę įsitikinkite, kad spyruokliniai užraktai yra prispausti prie diržo laikiklio ir laisvai juda diržo laikiklio kablyje.

Kelkite taisyklingai!

Kiekvieną kartą prieš keldami įsitikinkite:

- priešingose skersinio pusėse esančios kilpos yra tame pačiame aukštyje;
- visos diržo kilpos yra saugiai pritvirtintos prie diržo laikiklio kablių;
- kėlimo metu diržo laikiklis yra lygus (žr. 1 pav.).

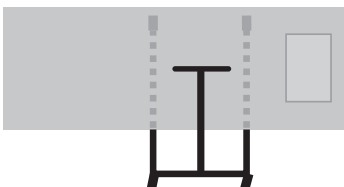
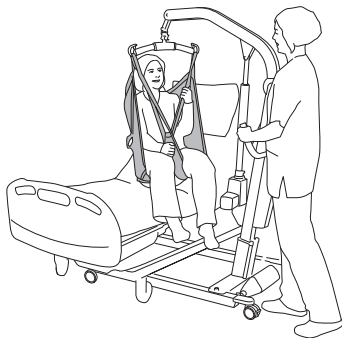
⚠ Jei diržo laikiklis neišlygintas (žr. 2 pav.) arba laikiklio kilpos netinkamai pritvirtintos prie diržo laikiklio (žr. 3 pav.), nuleiskite pacientą ant tvirto paviršiaus ir sureguliuokite pagal naudojamo laikiklio instrukcijas.

⚠ Netinkamas kėlimas gali būti nepatogus naudotojui ir gali sugadinti keltuvo įrangą! (žr. pav. 2 ir pav. 3).

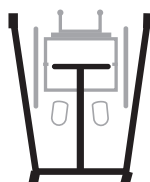
Keltuvo padėtis keliant

Nuo / Ant:

Lova

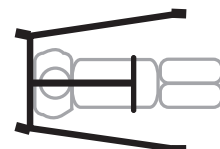
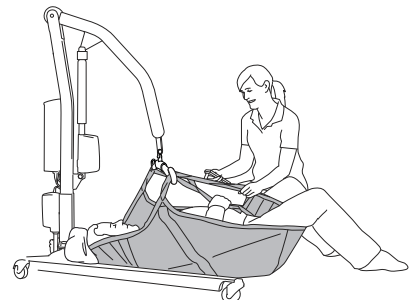


Kėdė / Tualetto dangtis



Grindys

PASTABA. Padėkite pagalvę po paciento galva, kad padidintų našumą ir komfortą. Visada užfiksuokite ratus, kai keliate nuo grindų.



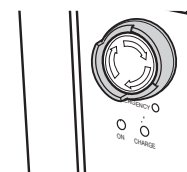
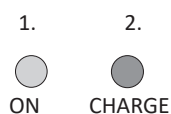
Baterijos įkrovimas

Baterijos krovimo nurodymai

Esant mažai baterijos įtampai, iš valdymo bloko pasigirs signalas. Garsas pasigirs tik paspaudus vieną rankinio valdiklio mygtuko mygtuką. Kai tai atsitinka, baterija turi būti įkrauta kuo greičiau. Vis dėlto yra pakankamai galios papildomiems kėlimams.

Informacija apie įkroviklį

1. „ON“ (įjungta) – užsidega žaliai, prijungus įkroviklį prie maitinimo tinklo.
2. „CHARGE“ (krovimas) – užsidega geltonai, kai kraunama, ir išsijungia baigus krovimą.

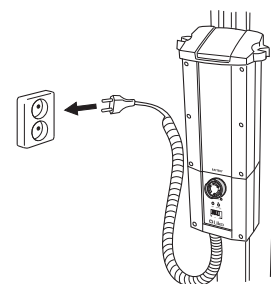


Valdymo bloko krovimas vidiniu įkrovikliu (standartiškai)

Įkroviklio laidą įkiškite į maitinimo tinklą (100–240 V kintamoji srovė). Žr. anksčiau pateiktą įkroviklio 1–2 informaciją. Baterija visiškai įkraunama po, maždaug 6 valandų, o įkroviklis automatiškai atsijungia ir geltonas indikatorius „ĮKRAUTI“ išsijungia.

Kad baterijų eksploatavimo laikas ilgiau nesibaigtų, jas reikia reguliariai įkrauti.

Baterijas rekomenduojame įkrauti po kiekvieno naudojimo arba kas vakarą.

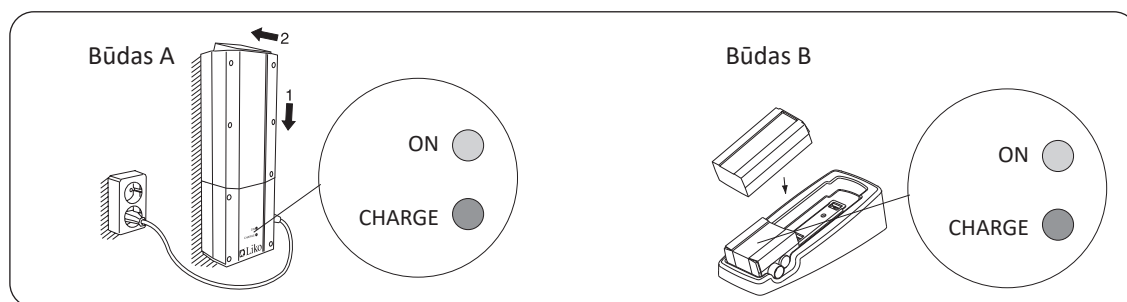


Jokiu būdu negalima krauti baterijų drėgnoje aplinkoje!

PASTABA!

- Jei įkroviklio kabelis (spiralinis kabelis) ištiesintas, pakeiskite, kad išvengtumėte kabelio nutrūkimo.
- Keltuvo negalima naudoti, kai kroviklio kabelis įjungtas į sieninį lizdą.
- Jei valdymo bloko geltona „CHARGE“ (KROVIMAS) lemputės dega 8 valandas be perstojo, nutraukite krovimą ir pakeiskite bateriją.
- Pažeistą bateriją būtina pakeisti, venkite kontakto su ištekančiais skysčiais.
- Jei keltuvas naudojamas ne kasdien, rekomenduojame po naudojimo paspausti avarinį stabdį, kad išjungtumėte srovę ir taupytumėte bateriją. Prieš paspausdami avarinį stabdį, įsitinkinkite, kad baterija visiškai įkrauta.
- Keltuvo krauti negalima, jei įjungtas avarinis stabdymas.

Alternatyvios krovimo procedūros



Sieninis įkroviklis arba stalinio įkroviklio korpusas:

Nuimkite akumuliatorių pakuotę nuo valdymo bloko, atleisdami akumuliatoriaus viršuje esantį fiksuojamąjį įtaisą. Žr. skyrių „Montavimas“.

Informacija apie įkroviklį:

„ON“ (įjungta) – užsidega žaliai, prijungus įkroviklį prie maitinimo tinklo.

„CHARGE“ (krovimas) – užsidega geltonai, kai kraunama, ir išsijungia baigus krovimą.

Būdas A. Įdėkite baterijų pakuotę į sieninį įkroviklį. Prijunkite įkroviklio kabelį prie maitinimo tinklo (100-240 VAC) ir patikrinkite, ar ant įkroviklio užsidega „ĮJUNGTA“ ir „ĮKRAUTI“.

Būdas B. Įdėkite baterijų pakuotę į stalinio įkroviklio korpusą. Prijunkite įkroviklio kabelį prie maitinimo tinklo (100-240 VAC) ir patikrinkite, ar ant įkroviklio užsidega „ĮJUNGTA“ ir „ĮKRAUTI“.

Maksimali apkrova

Sumontuoto keltuvo agregato skirtingiems gaminiams gali būti taikomos skirtingos didžiausios apkrovos: keltuvui, diržo laikikliui, diržui ir visiems kitiems naudojamiems priedams. Sumontuoto keltuvo agregato didžiausia apkrova visada yra mažiausia bet kurio komponento didžiausios apkrovos vertė. Pavyzdžiui, „Liko M220“ / „Liko M230“ mobiliam keltuvui, kuriam leidžiama naudoti 182 kg, gali būti įrengtas 200 kg leidžiamas kėlimo priedas. Šiuo atveju didžiausia 182 kg apkrova taikoma sumontuotam keltuvo agregatui. Jei iškilo klausimų, patikrinkite ant keltuvo ir kėlimo priedų esančias žymas ar kreipkitės į „Hill-Rom“ atstovą.

Rekomenduojami kėlimo priedai

⚠ Nepatvirtintų, kitų kėlimo priedų naudojimas gali būti rizikingas.

Bendrai rekomenduojami „Liko M220“ / „Liko M230“ mobiliojo keltuvo diržo laikikliai ir priedai aprašyti toliau.

Keičiant diržo laikiklį ar kitus kėlimo priedus, paveikiamas didžiausias galimas kėlimo aukštis. Prieš keisdami kėlimo priedus, visada turite užtikrinti, kad pakeitus keltuvas gali pasiekti reikiamą kėlimo aukštį, kad būtų galima kontroliuoti kėlimo situacijas, kurioms keltuvas turi būti naudojamas.

„Liko M220“ ir „Liko M230“ mobiliesiems keltuvams rekomenduojami visi diržai, suderinami su „Universal SlingBar 450“. Jei reikia papildomų rekomendacijų renkantis diržą, išstudijuokite atitinkamų diržo modelių naudojimo instrukcijas. Čia taip pat rasite rekomendacijų, kaip suderinti „Liko™“ diržo laikiklius su „Liko“ diržais.

Dėl patarimų ir informacijos apie „Liko“ gaminių asortimentą kreipkitės į savo „Hill-Rom“ atstovą.

Diržo laikiklio danga „Paddy 30“

Gam. Nr. 3607001



Prietaisas „LikoScale™“

Skirtas pacientui sverti kartu su mobiliaisiais keltuvais „Liko M220“, „Liko M230“

„LikoScale™ 350“, didž. apkr. 400 kg

Gam. Nr. 3156228

Įrenginys „LikoScale™ 350“ sertifikuotas pagal

Europos direktyvą NAWI 2014/31/ES

(neautomatinių svarstyklių).

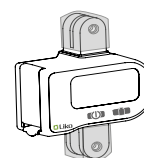
Prietaisai „LikoScale™“ skirti naudoti tik Jungtinėse Valstijose ir Kanadoje:

„LikoScale™ 200“, didž. 200 kg.

Gam. Nr. 3156225

„LikoScale™ 400“, didž. 400 kg.

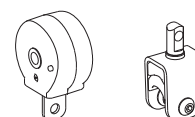
Gam. Nr. 3156226.



Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo „Hill-Rom“ atstovą.

Adapterio rinkinys „LikoScale“, „Liko“ M220 / M230

Gam. Nr. 3156233



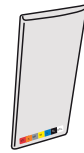
Glaustasis žinynas „Liko“ M220 / M230 su grandine.

Gam. Nr. 2050100EN



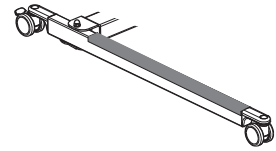
Glaustojo žinyno laikiklis

Gam. Nr. 2000100



Kojos apsauga

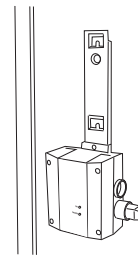
Gam. Nr. 20190029



Akumuliatoriaus kroviklis

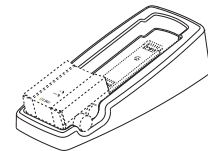
montuoti ant sienos naudoti su stalinio įkroviklio korpusu

Gam. Nr. 2004106



Stalinio kroviklio korpusas
išsk. įkroviklį ir bateriją.

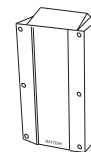
Gam. Nr. 2107103



Baterija

Švino (Pb) baterija

Gam. Nr. 2006106



Sutrikimų šalinimas

Keltuvas neveikia aukštyn / žemyn naudojant rankinį valdymo pultelį.

Pagrindo pločio reguliavimas neveikia (vidun / išorėn) naudojant rankinį valdymo pultelį (tik „Liko M230“ mobiliam keltuvui).



1. Įsitinkite, kad avarinio stabdžio mygtukas neįjungtas (neturi būti įspaustas).
2. Patikrinkite baterijų galią.
3. Įsitinkite, kad baterija tinkamai įdėta į valdymo bloką.
4. Patikrinkite, ar kroviklio kabelis nėra įjungtas į elektros lizdą.
5. Patikrinkite, ar rankinio valdymo pultelio kabelis teisingai įjungtas į valdymo bloką.
6. Įsitinkite, kad keltuvo svirties pavaros kabelis teisingai prijungtas prie valdymo bloko.
7. Įsitinkite, kad pagrindo pločio pavaros kabelis tinkamai prijungtas prie valdymo bloko.
8. *Jei trukdžių pašalinti nepavyko, kreipkitės į „Hill-Rom“.*

Kroviklis neveikia.



1. Įsitinkite, kad avarinio stabdžio mygtukas neįjungtas (neturi būti įspaustas).
2. Patikrinkite, ar įkroviklio kabeliai tinkamai prijungti.
3. Įsitinkite, kad baterija tinkamai įdėta į valdymo bloką.
4. Išbandykite kitą maitinimo tinklo lizdą.
5. *Jei trukdžių pašalinti nepavyko, kreipkitės į „Hill-Rom“.*

Keltuvas užstrigo pakilęs į aukštą padėtį.



1. Įsitinkite, kad avarinio stabdžio mygtukas neįjungtas (neturi būti įspaustas).
2. Įsitinkite, kad baterija tinkamai įdėta į valdymo bloką.
3. Patikrinkite baterijų galią.
4. Patikrinkite, ar rankinio valdymo pultelio kabelis teisingai prijungtas.
5. Elektrinis avarinis nuleidimas, pulteliu nuleiskite pacientą ant tvirto paviršiaus, žr. skyrių „Veikimas“.
6. Naudokite mechaninį avarinio nuleidimo įtaisą pacientui ant tvirto paviršiaus nuleisti, žr. skyrių „Veikimas“.
7. *Jei trukdžių pašalinti nepavyko, kreipkitės į „Hill-Rom“.*




Jei keldami išgirstate neįprastus garsus.

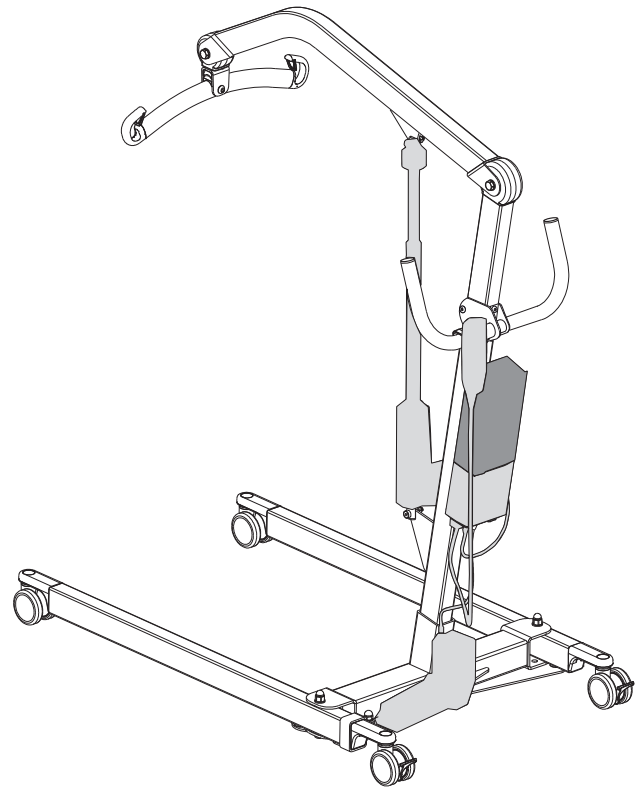


Susisieki su „Hill-Rom“.

Perdirbimo instrukcijos



-  Švino (Pb) baterija
-  Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (WEEE).
-  Metalai



Senas baterijas reikia atiduoti į artimiausią perdirbimo centrą arba „Hill-Rom“ įgaliotam personalui.
„Liko™ M220“ / „Liko M230“ mobilieji keltuvai atitinka direktyvą 2012/19/EEB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.

„Hill-Rom“ įvertina ir pateikia nurodymų naudotojams, kaip saugiai tvarkyti ir likviduoti bendrovės gaminamus prietaisus, kad būtų išvengta sužalojimų, įskaitant įpjovimus, odos įdūrimus ir nubrozdinimus, bet jais neapsiribojant, taip pat nurodo, kaip reikia valyti ir dezinfekuoti medicinos prietaisą jį panaudojus ir prieš likviduojant. Klientai turi paisyti visų federalinių, šalies, regioninių ir (arba) vietinių įstatymų ir reglamentų dėl saugaus medicinos prietaisų ir jų priedų likvidavimo.

Jei kiltų abejonių, prietaiso naudotojas turi iš pradžių kreiptis į „Hill-Rom“ techninės pagalbos skyrių dėl saugaus likvidavimo protokolų nurodymų.

Valymas ir dezinfekavimas

Saugumo rekomendacijos

„Liko™ Mobile“ keltuvų valymo ir dezinfekavimo procedūros. Šios instrukcijos nepakeičia įstaigos taikomos valymo ir dezinfekavimo politikos.

- Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais ir įstaigos protokolu, visų valymo procedūrų metu dėvėkite apsaugines priemones, pvz., pirštines, akių apsaugą, prijuostę, veido apsaugą ir batų uždangalus.
- Prieš valymą ir dezinfekavimą atjunkite nuo maitinimo tinklo (AC srovės šaltinio).
- Niekada nevalykite keltuvo užpildami vandenį, garais arba aukšto slėgio vandens srove.
- Vadovaukitės valymo ir dezinfekavimo priemonės gamintojo rekomendacijomis.

Įranga:

- Apsauginę įrangą (pavyzdžiui: pirštines, akių apsaugą, prijuostę, veido apsaugą ir batų uždangalus) rekomenduojama naudoti pagal įstaigos protokolą ir gamintojo instrukcijas.
- Švarūs kibirai
- Audiniai valyti ir nusausinti
- Minkštas šepetys
- Šiltas vanduo
- Norėdami rasti Liko gaminiams tinkamas ir netinkamas valymo / dezinfekavimo priemones, žr. šio dokumento skyrių „Dažniausiai naudojamų valymo / dezinfekavimo priemonių taikymas Liko gaminiams“.

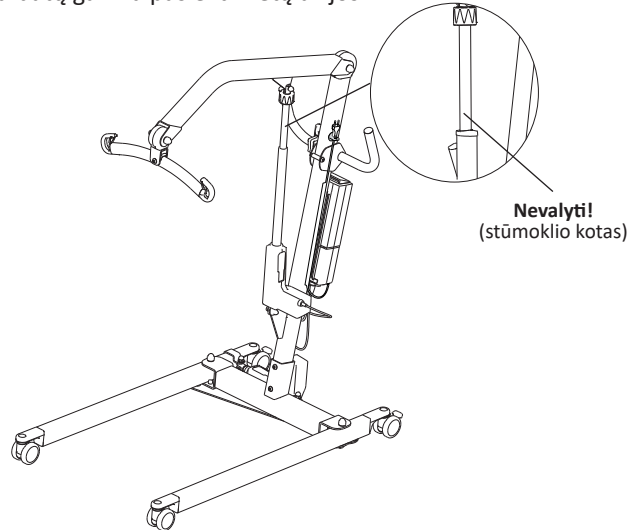
Valymo instrukcijos

1. **⚠ Prieš valymą ir dezinfekavimą atjunkite nuo maitinimo tinklo (kintamosios srovės šaltinio).**
2. Nuvalykite keltuvą šiltu vandeniu ir įstaigos patvirtinta švelnia valymo priemone sudrėkinta šluoste. Dėmes ir sunkiai nuvalomus nešvarumus galima nuvalyti minkštu šepetėliu.
3. Nuvalykite visą keltuvą švariu vandeniu sudrėkinta šluoste, pradėdami nuo viršaus ir judėdami žemyn. Audinys neturi būti toks drėgnas, kad nuo jo lašėtų. Jei norite pasiekti visas vietas, pakelkite ir nuleiskite keltuvą į aukščiausią ir žemiausią padėtį ir visiškai išplėskite ir sutraukite pagrindo plotį. Išimkite bateriją, kad būtų galima pasiekti vietą už jos.

PASTABA! Nevalyti stūmoklio koto!

4. Atkreipkite dėmesį į šias detales:

- Diržo laikiklis
- Mechaninis avarinis nuleidimas
- Rankenos
- Valdymo blokas
- Baterija
- Rankinis valdymo pultelis
- Avarinis stabdys
- Pagrindo pločio reguliavimo pedalas (jei įrengtas)
- Ratukai



Dezinfekavimo instrukcijos

1. Tinkamos naudoti dezinfekavimo priemonės nurodytos šio dokumento skyriuje „Dažniausiai naudojamų valymo / dezinfekavimo priemonių taikymas „Liko“ gaminiams“.
2. Pasirinktą dezinfekavimo priemonę naudokite pagal gamintojo instrukcijas ir kartokite žingsnius, nurodytus skyriuje „Valymo instrukcijos“
3. Po dezinfekavimo pašalinkite dezinfekavimo priemonės pėdsakus. Nuvalykite visą keltuvą švariu vandeniu sudrėkinta šluoste, pradėdami nuo viršaus ir judėdami žemyn. Audinys neturi būti toks drėgnas, kad nuo jo lašėtų.

⚠ Keltuvo negalima valyti CSI arba lygiaverte priemone.

⚠ Rankinio valdymo pultelio negalima valyti su „Viraguard“ arba lygiaverte priemone.

⚠ Valdymo bloko negalima valyti su „Anioxy Spray“ arba lygiaverte priemone.

Dažniausiai naudojamų valymo / Dezinfekavimo priemonių taikymas „Liko“ gaminiams

Cheminės medžiagos klasė	Veiklioji sudedamoji dalis	pH	Valymo / Dezinfekavimo priemonė *)	Gamintojas *)	Nenaudoti ant toliau nurodytų dalių:
Ketvirtinis amonio chloridas	Didecilo dimetilto amonio chloridas = 8,704 % Alkilo dimetilto benzilo amonio chloridas = 8,19 %	9,0–10,0 naudojant	„Virex II“ (256)	„Johnson“ / „Diversey“	„Sabina“ [™] ir „Roll-On“ [™] pakojai
Ketvirtinis amonio chloridas	Alkilo dimetilto benzilo amonio chloridas = 13,238 % Alkilo dimetilto etilbenzino amonio chloridas = 13,238 %	9,5 naudojant	„HB Quat 25L“	3M	
Paspartintas vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas 0,1–1,5 % Benzilo alkoholis: 1–5 % Vandenilio peroksidas 0,1–1,5 % Benzilo alkoholis: 1–5 %	3	„Oxivir Tb“	„Johnson“ / „Diversey“	„Golvo“ [™] ir lubinių keltuvų pakėlimo dirželiai
Fenolis	Orto-fenilfenolis = 3,40 % Orto-benzil-para-chlorfenolis = 3,03	3,1 +/- 0,4 naudojant	„Wexcide“	„Wexford Labs“	
Baliklis	Natrio hipochloritas	12,2	Siuntimas	„Caltech“	„Golvo“ [™] ir lubinių keltuvų pakėlimo dirželiai
Alkoholis	Izopropilo alkoholis = 70 %	5,0–7,0	„Viraguard“	„Veridien“	Visų keltuvų rankiniai valdymo pulteliai
Ketvirtinis amonis	n-Alkilo dimetilto benzilo amonio chloridai = 0,105 % n-Alkilo dimetilto etilbenzino amonio chloridai = 0,105 %	11,5–12,5	CSI	„Central Solutions Inc.“	„Viking“ [™] , „Liko M220“ [™] , „Liko M230“ [™] , „Uno“ [™] , „Sabina“ [™] , „Golvo“ [™] , „LikoLight“ [™] , „Roll-On“ [™] , „Likorall“ [™] , „Multirall“ [™]
Benzil-C12-18-alkildimethylamonis, chloridai	Benzil-C12-18-alkildimethylamonis, chloridai (22 %) 2-fenoksietanolis (20 %) Tidecilo polietilenglikolio eteris (15 %) Propan-2-olis (8 %)	apytiksi. 8,6 naudojant	„Terralin Protect“	„Shülke“	„Sabina“ [™] ir „Roll-On“ [™] pakojai
Organinis peroksidas (E tipo, kietas)	Magnio monoperoksifeliato heksahidratas (50–100 %) Anijoninės paviršiaus aktyviosios medžiagos (5–10 %) Nenijoninės paviršiaus aktyviosios medžiagos (1–5 %)	5,3 naudojant	„Dismozon Pur“	„Bode“	„Golvo“ [™] ir lubinių keltuvų pakėlimo dirželiai
Etanolis	Vandenilio peroksidas (2,5–10 %) Lauridimetilamino oksidas (0–2,5 %) Etanolis (2,5–10 %)	7	„Antioxy-Spray WS“	Anijonai	Visų mobiliųjų keltuvų valdymo blokas
Natrio troklozenas	Adipo rūgštis 10–30 % Smorfinis silicio dioksidas < 1 % Natrio tolueno sulfonatas 5–10 % Natrio troklozenas 10–30 %	4–6 naudojant	„Chlor-Clean“	„Guest Medical Ltd“	„Golvo“ [™] ir lubinių keltuvų pakėlimo dirželiai

*) arba lygiavertis

Patikra ir techninė priežiūra

Kad išvengtumėte trukdžių, kiekvieną dieną, kai naudojamas keltuvas, reikia patikrinti tam tikrus dalykus.

- Patikrinkite keltuvas ir įsitikinkite, kad nėra išorinių pažeidimų.
- Patikrinkite užraktų veikimą.
- Patikrinkite kėlimo judesio sklandumą ir pagrindo pločio reguliavimą.
- Įsitikinkite, kad avarinis nuleidimas (elektrinis ir rankinis) veikia.
- Kiekvieną dieną, kai naudojamas keltuvas, įkraukite baterijas, tada patikrinkite, ar kroviklis veikia.

Jei yra neaiškumų arba klausimų, prašome kreiptis į „Hill-Rom“ atstovą.

Kai reikia, nuvalykite keltuvas drėgna šluoste ir patikrinkite, ar ant ratukų nėra nešvarumų. Išsamesnę informaciją apie jūsų „Liko“ gaminių valymą ir dezinfekavimą žr. skyriuje *Valymas ir dezinfekavimas*.

⚠ Keltuvas negalima laikyti po tekančiu vandeniu.

Techninė priežiūra

Periodinę keltuvas patikrą reikia atlikti mažiausiai kartą per metus.

⚠ Periodinė patikra, taisymas ir techninė priežiūra turi būti atliekama tik vadovaujantis „Liko“™ techninės priežiūros vadovu ir tik „Hill-Rom“ įgalioto personalo bei naudojant originalias „Liko“™ atsargines dalis.

⚠ Negalima atlikti techninės priežiūros veiksmų, kai keltuve yra pacientas.

Techninės priežiūros sutartis

„Hill-Rom“ suteikia galimybę sudaryti techninio aptarnavimo sutartį dėl Jūsų Liko gaminių techninės priežiūros ir reguliarios patikros.

Numatyta eksploataavimo trukmė

Tinkamai naudojant, aptarnaujant ir periodiškai tikrinant, laikantis Liko instrukcijos, numatyta gaminių eksploataavimo trukmė yra 10 metų.

Toliau išvardytos dalys linkusios susidėvėti ir turi konkretų numatomą tarnavimo laikotarpį:

- Rankinis valdymo pultelis, numatomas tarnavimo laikotarpis – 2 metai,
- Baterija, numatomas tarnavimo laikotarpis – 3 metai.

Transportavimas ir laikymas

Transportuojant arba, kai keltuvas ilgą laiką nebus naudojamas, turi būti įjungtas avarinis stabdis.

Keltuvas transportavimo ir laikymo vietos temperatūra turėtų būti nuo –10 °C iki 50 °C.

10–95 % drėgmės, atmosferos slėgis 700–1060 hPa.

Gaminio pakeitimai

„Liko“ gaminiai nuolat tobulinami, todėl pasiliegame teisę keisti gaminius be išankstinio įspėjimo. Dėl patarimų ir informacijos apie atnaujintus gaminius kreipkitės į savo „Hill-Rom“ atstovą.

Design and Quality by Liko in Sweden

Medicinos prietaisų projektavimo ir gamybos kokybės vadybos sistema yra sertifikuota pagal ISO9001 ir jos atitikmenį medicinos prietaisų pramonei, ISO13485. Vadybos sistema taip pat sertifikuota pagal aplinkos apsaugos standartą ISO14001.

Pastaba ES naudotojams ir (ar) pacientams

Įvykus su prietaisu susijusiam rimtam incidentui, apie tai turi būti pranešta gamintojui ir valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (ar) pacientas, kompetentingai institucijai.



www.hillrom.com



Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden (Švedija)
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom